

Sicherheitshinweise

Safety Instructions

für die Verwendung als Ex-Bauteil in explosionsgefährdeten Bereichen
for use as Ex component in potentially explosive atmospheres

Hersteller:
Manufacturer: Hadler GmbH
Fritzlarer Str. 19
34587 Felsberg

Produkt(e):
Product(s): Luxtronik Linear VI LED Control Gear

Bestellnummer(n), Daten:
Part number(s), data: 3 C 180 08 0 50 - 350 mA, 80 W, 220 - 240 V
3 C 180 08 6 50 - 350 mA, 80 W, 220 - 240 V, DALI

Einleitung:
Preamble: Die vorliegenden Hinweise für die sichere Verwendung des Produkts sind unbedingt zu beachten und, soweit erforderlich, in die Betriebsanleitung des Ex-Gerätes zu übernehmen. ATEX-Konformitätsbescheinigung, IECEx-Zertifikat und ein detailliertes Datenblatt sind online unter www.luxtronic.de verfügbar.

These instructions are essential for safe use of the product. Relevant parts must be considered in the Instructions of the Ex Equipment. ATEX Attestation of Conformity, IECEx Certificate and a detailed datasheet are available at www.luxtronic.de.

Ex-Kennzeichnung:
Ex marking:

 **II 3 G Ex ec IIC Gc U**
Ex ec IIC GC IECEx IBE 19.0029U

Normen IECEx:
Standards IECEx:

Das IECEx Zertifikat wurde unter Berücksichtigung folgender Normen ausgestellt:

The IECEx certificate was issued considering the following standards:

IEC 60079-0:2017 Ed. 7.0
IEC 60079-7:2015 Ed. 5.1

Bestimmungsgemäße Verwendung:
Intended use:

Dieses Produkt ist für den Betrieb von LED-Modulen innerhalb explosionsgeschützter Leuchten vorgesehen. Die Bemessungsdaten der LED-Module müssen mit den Ausgangsdaten des Betriebsgeräts übereinstimmen. Der Ausgang ist NICHT galvanisch getrennt von der Versorgungsspannung.

This product is intended for operation of LED modules in explosion protected luminaires. Ratings of the LED modules have to match with the output values of the ECG. The output is NOT isolated against mains voltage.

Sicherheitshinweise *Safety Instructions*

für die Verwendung als Ex-Bauteil in explosionsgefährdeten Bereichen
for use as Ex component in potentially explosive atmospheres

| | | |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsbedingungen: <i>Operating conditions:</i> | Bemessungsspannung / <i>Nominal voltage</i> | 220 - 240 V |
| | Bemessungsfrequenz / <i>Nominal frequency</i> | 0 / 50 - 60 Hz |
| | Spannungsbereich / <i>Voltage range</i> | 198 - 264 V _{AC} 176 - 275 V _{DC} |
| | Bemessungsschaltvermögen der eingebauten Netzsicherung / <i>Breaking capacity of the built-in mains fuse</i> | 1500 A _{AC} @ $\cos \varphi \geq 0.76$ 1500 A _{DC} @ L/R ≥ 2 ms |
| | Nominale Umgebungstemperatur / <i>Rated ambient tem- perature</i> | -40 - 70°C |
| | Nominale Gehäusetemperatur t_c / <i>Rated housing tempe- rature t_c *</i> | -40 - 85°C |
| | Maximal zulässige Gehäusetemperatur t_c / <i>maximum permissible housing temperature t_c</i> | 90°C |

*) NOTE: Im IECEx-Zertifikat ist eine alternative Methode zur Bestimmung der zulässigen Betriebstemperatur beschrieben.

*The IECEx certificat gives an alternative assessment methode to judge the ad-
missible operating temperature.*

| | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|
| Ausgangsdaten: <i>Output data:</i> | Ausgangsstrom / <i>Output current</i> | 50 - 350 mA |
| | Max. Ausgangsspannung / <i>max. output voltage</i> | 325 V |
| | Max. Ausgangsleistung / <i>max. output power</i> | 80 W |
| Verdrahtung: <i>Wiring:</i> | Leiterquerschnitt / <i>Cross-section of conductor</i> | 0.5 - 1.5 mm ² |
| | Abisolierlänge / <i>Dismantled length of wires</i> | 8.5 - 9.5 mm |

Zusätzliche Informationen:
Supplementary information: Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Bei einem Ausfall ist der Hersteller zu kontaktieren.

*There are no user-serviceable parts within this device. In case of malfunction contact the
manufacturer. Certificates and a detailed datasheet are available at www.hadler-gmbh.de.*

Sicherheitshinweise *Safety Instructions*

für die Verwendung als Ex-Bauteil in explosionsgefährdeten Bereichen
for use as Ex component in potentially explosive atmospheres

Liste der Einschränkungen:
Schedule of limitations:

Das Betriebsgerät ist innerhalb eines geeigneten und separat zertifizierten Gehäuses zu montieren, das den Anforderungen von IEC 60079-7 oder IEC 60079-15 genügt. Der Schutzgrad muss mindestens IP54 entsprechen. *)

*The LED Control Gear has to be installed in a suitable and separately certified enclosure which complies with the requirements of IEC 60079-7 or IEC 60079-15 and fulfills degree of protection of at least IP54. *)*

Die maximal zulässige Betriebstemperatur der Klemmen beträgt 85 °C.

The maximum permitted service temperature of the terminals is 85 °C.

Beim Einbau in ein Gehäuse sind die Luft- und Kriechstrecken in Abhängigkeit von der Bemessungsspannung einzuhalten. *)

*Creepage and clearances have to be considered depending on the rated voltage when assembled in an enclosure. *)*

*) NOTE: Die Liste der Einschränkungen ist dem IECEx-Zertifikat entnommen. Im Geltungsbereich der ATEX-Richtlinie sind die entsprechenden Anforderungen aus EN 60079-7:2015 bzw. EN 60079-15:2010 zu beachten.

The Schedule of limitations is taken from the IECEx certificate. In the scope of the ATEX directive observe the appropriate requirements of EN 60079-7:2015 or EN 60079-15:2010.

Auslieferungszustand:
Factory settings:

Kundenspezifische Einstellungen sind in einem sogenannten Index festgelegt. Bei der Bestellung von Austauschgeräten sind Index und Bestellnummer anzugeben. Diese sind den Datenfeldern [I] und [P] auf dem Geräteaufkleber zu entnehmen. Die Einstellungen von DALI-Geräten wurden möglicherweise durch den Leuchtenhersteller oder vor Ort geändert und können daher von unserem Auslieferungszustand abweichen.

Custom settings for OEMs are codified in a so-called Index. In case of replacement orders, please specify the correct Index as well as the order number. Both are given on the product code label in the data fields [I] and [P]. Settings of DALI devices were possibly modified by the luminaire manufacturer or on site, thus deviating from our factory settings.